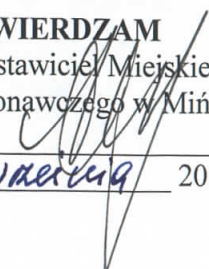
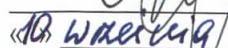
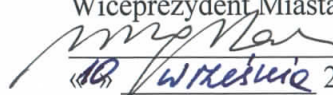
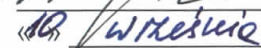


ZATWIERDZAMPrzedstawiciel Miejskiego Komitetu
Wykonawczego w Mińsku A.W. Szorc 2017 roku**ZATWIERDZAM**

Wiceprezydent Miasta Łodzi

 Krzysztof Piątkowski 2017 roku**PLAN WYDARZEŃ**

Między Miastem Mińsk a Miastem Łódź w zakresie realizacji Porozumienia o przyjaznych stosunkach między miastami Mińskiem (Republika Białorusi) i Łodzią (Rzeczpospolita Polska) z 18 stycznia dnia 1992 r.
na lata 2017-2019.

NR	Wydarzenie	Komórki realizujące zadania	
		<i>Miasto Mińsk</i>	<i>Miasto Łódź</i>
1.	Wymiana doświadczeń w zakresie wdrażania nowoczesnych technologii w kompleksowej rehabilitacji mieszkańców stacjonarnych placówek socjalnych.	Komisja Pracy, Zatrudnienia i Ochrony Socjalnej Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych, Departament Prezydenta
2.	Badanie niemedycznych aspektów opieki nad ciężko chorymi pacjentami	Komisja Pracy, Zatrudnienia i Ochrony Socjalnej Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych, Departament Prezydenta
3.	Badanie w zakresie prac nad rehabilitacją, rehabilitacja osób niepełnosprawnych wraz z innowacyjnymi formami organizacji ich życia	Komisja Pracy, Zatrudnienia i Ochrony Socjalnej Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych, Departament Prezydenta
4.	Nawiązywanie bezpośrednich kontaktów między placówkami oświatowymi obu stron, w ramach których możliwy jest profesjonalny dialog pedagogów, kontakty międzykulturowe uczniów	Komisja Edukacji Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Edukacji, Departament Spraw Społecznych
5.	Wymiana perspektywicznymi doświadczeniami i	Komisja Edukacji Miejskiego	Wydział Edukacji, Departament

	opracowaniami naukowymi w systemie edukacji uzupełniającej dorosłych	Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Spraw Społecznych
6.	Wymiana publikacji naukowych i materiałów z doświadczeń zawodowych w różnych dziedzinach praktyki edukacyjnej w czasopismach "Wistnik MGIRO", „Minskaja szkola siewodnia", na stronie http://mgiro.minsk.edu.by	Komisja Edukacji Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Edukacji, Departament Spraw Społecznych
7.	Zaproszenie do udziału w konferencjach naukowo-praktycznych, odbywających się w Mińsku, udział w wydarzeniach naukowych, odbywających się w Łodzi, wspieranie wymiany akademickiej	Komisja Edukacji Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Biuro Obsługi Inwestora i Współpracy z Zagranicą, Departament Prezydenta
8.	Organizacja wspólnych zawodów sportowych w różnych dziedzinach dyscyplin sportu	Departament Sportu i Turystyki Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Sportu, Departament Spraw Społecznych
9.	Poznanie obiektów sportowych w Łodzi i Mińsku w celu dalszej współpracy między miastami partnerskimi.	Departament Sportu i Turystyki Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Sportu, Departament Spraw Społecznych
10.	Wymiana informacji dotyczących najbardziej znaczących zawodów sportowych i wydarzeniach o charakterze międzynarodowym, odbywających się na terytorium stron, wsparcie udziału w nich przedstawicieli stron	Departament Sportu i Turystyki Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Sportu, Departament Spraw Społecznych
11.	Wymiana delegacji wąsko specjalistycznych w celu nawiązania bezpośrednich kontaktów w zakresie wymiany doświadczeń w sferze ochrony zdrowia	Departament Ochrony Zdrowia Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych, Departament Prezydenta

12.	Promocja turystyki medycznej dla obywateli, którzy potrzebują zaawansowanej opieki medycznej na zasadach komercyjnych z neurochirurgicznymi, ortopedycznymi i urazowymi, kardiologicznymi chorobami, endoprotezoplastyką dużych stawów	Departament Ochrony Zdrowia Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych, Departament Prezydenta
13.	Wymiana informacji dotyczących najważniejszych wydarzeń kulturalnych, odbywających się w Mińsku i w Łodzi	Główny Departament ds. Ideologicznej Pracy, Kultury i Młodzieży Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Biuro Promocji, Komunikacji Społecznej i Turystyki Departament Partycypacji Społecznej
14.	Występy gościnne teatrów z Mińska i Łodzi	Główny Departament ds. Ideologicznej Pracy, Kultury i Młodzieży Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Kultury, Biuro Obsługi Inwestora i Współpracy z Zagranicą, Departament Prezydenta
15.	Przeprowadzenie występów gościnnych Republikańskiego Teatru Dramaturgii Białoruskiej w Teatrze Nowym w Łodzi w 4. kwartale 2017 roku	Główny Departament ds. Ideologicznej Pracy, Kultury i Młodzieży Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Kultury, Biuro Obsługi Inwestora i Współpracy z Zagranicą, Departament Prezydenta
Współpraca regionalna			
16.	Udział delegacji z Mińska i Łodzi w najważniejszych wydarzeniach (festiwalach, forach, konferencjach, wystawach), odbywających się na terytorium obu stron	Komisja Gospodarcza Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Wydział Kultury, Biuro Obsługi Inwestora i Współpracy z Zagranicą, Departament Prezydenta Biuro Promocji, Komunikacji Społecznej i Turystyki Departament Partycypacji Społecznej
17.	Wymiana informacji dotyczących perspektywicznych kierunkach współpracy w	Komisja Gospodarcza Miejskiego Komitetu Wykonawczego w Mińsku	Biuro Obsługi Inwestora i Współpracy z Zagranicą

	sferze handlowo-gospodarczej	Przedsiębiorstwo Unitarne Miński Oddział Białoruskiej Izby Handlowo-Przemysłowej	Departament Prezydenta
18.	Organizacja i przeprowadzenie targów produktów białoruskich i polskich na terytorium Mińska i Łodzi	KUP Minskwniestorginvest	Biuro Obsługi Inwestora i Współpracy z Zagranicą Departament Prezydenta

УТВЕРЖДАЮ

Председатель Минского городского
исполнительного комитета

А.В.Шорец

18 сентября 2017 года

УТВЕРЖДАЮ

Вице-мэр г.Лодзи

18 сентября 2017 года

Кшиштоф Пётковский

ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ

между Минским городским исполнительным комитетом и мэрией г.Лодзи по реализации Соглашения о дружественных связях между городами Минском (Республика Беларусь) и Лодзь (Республика Польша) от 1992 г.,
на 2017-2019 гг.

№	Мероприятие	Ответственные	
		от Минского горисполкома	от мэрии г.Лодзи
1.	Обмен опытом по внедрению современных технологий в комплексной реабилитации проживающих в стационарных социальных учреждениях	Комитет по труду, занятости и социальной защите Мингорисполкома	Отдел здравоохранения и социальных дел администрации города Лодзи в Департаменте Президента
2.	Изучение немедицинских аспектов ухода за тяжелобольными	Комитет по труду, занятости и социальной защите Мингорисполкома	Отдел здравоохранения и социальных дел администрации города Лодзи в Департаменте Президента
3.	Изучение работы по реабилитации, абилитации людей с инвалидностью и инновационные формы их жизнеустройства	Комитет по труду, занятости и социальной защите Мингорисполкома	Отдел здравоохранения и социальных дел администрации города Лодзи в Департаменте Президента
4.	Налаживание прямых контактов между учреждениями образования двух сторон, в рамках которых возможен профессиональный диалог педагогических работников,	Комитет по образованию Мингорисполкома	Отдел образования администрации города Лодзи в Департаменте по социальным вопросам

	межкультурное общение учащихся	Комитет по образованию Мингорисполкома	Отдел образования администрации города Лодзи в Департаменте по социальным вопросам
5.	Обмен перспективным опытом и научными разработками в системе дополнительного образования взрослых		
6.	Обмен научными публикациями и материалами из опыта работы в различных направлениях образовательной практики в журналах «Вестник МГИРО», «Минская школа сегодня», на сайте http://mgiro.minsk.edu.by	Комитет по образованию Мингорисполкома	Отдел образования администрации города Лодзи в Департаменте по социальным вопросам
7.	Приглашение к участию в научно-практических конференциях, проводимых в институте, участие в научных мероприятиях, проводимых в г.Лодзи	Комитет по образованию Мингорисполкома	Отдел Обслуживания и привлечения инвесторов и международного сотрудничества администрации города Лодзи в Департаменте Президента
8.	Проведение совместных товарищеских матчей между городами в различных видах спорта	Управление спорта и туризма Мингорисполкома	Отдел спорта в Департаменте по социальным вопросам
9.	Ознакомление со спортивными объектами г.Лодзи и г.Минска для дальнейшего сотрудничества между городами-побратимами	Управление спорта и туризма Мингорисполкома	Отдел спорта в Департаменте по социальным вопросам
10.	Обмен информацией о наиболее значимых спортивных соревнованиях и мероприятиях международного характера, проводимых на территории сторон, содействие участию в них	Управление спорта и туризма Мингорисполкома	Отдел спорта в Департаменте по социальным вопросам

	представителей сторон		
11.	Обмен делегациями узких специалистов в целях установления прямых контактов по обмену опытом работы в сфере здравоохранения	Комитет по здравоохранению Мингорисполкома	Отдел здравоохранения и социальных дел администрации города Лодзи в Департаменте Президента
12.	Продвижение медицинского туризма для граждан, нуждающихся в оказании высокотехнологичной медицинской помощи на возмездной основе с нейрохирургической, ортопедо-травматологической, кардиологической патологией, эндопротезировании крупных суставов	Комитет по здравоохранению Мингорисполкома	Отдел здравоохранения и социальных дел администрации города Лодзи в Департаменте Президента
13.	Обмен информацией о наиболее значимых культурных мероприятиях, проводимых в г.Минске и в г.Лодзи	Главное управление идеологической работы, культуры и по делам молодежи Мингорисполкома	Отдел по продвижению марки города, общественности и туризма в Департаменте информации общества
14.	Обменные гастроли театров г.Минска с театрами г.Лодзи	Главное управление идеологической работы, культуры и по делам молодежи Мингорисполкома	Отдел Культуры и Отдел Обслуживания и привлечения инвесторов и международного сотрудничества администрации города Лодзи в Департаменте Президента
15.	Проведение гастролей Республиканского театра белорусской драматургии в Лодзинском театре «Новы» в 4 квартале 2017 года	Главное управление идеологической работы, культуры и по делам молодежи Мингорисполкома	Отдел Культуры и Отдел Обслуживания и привлечения инвесторов и международного сотрудничества администрации города Лодзи в Департаменте Президента

Межрегиональное сотрудничество				
16.	Участие делегаций г.Минска и г.Лодзи в наиболее значимых международных мероприятиях (фестивалях, форумах, конференциях, выставках), проводимых на территориях обеих сторон	Комитет Мингорисполкома	экономики	Отдел Культуры, Отдел Обслуживания и привлечения инвесторов и международного сотрудничества администрации города Лодзи в Департаменте Президента
17.	Обмен информацией о перспективных направлениях сотрудничества в торгово-экономической сфере	Комитет Мингорисполкома УП «Минское отделение Бел ТПП»	экономики	Отдел Обслуживания и привлечения инвесторов и международного сотрудничества администрации города Лодзи в Департаменте Президента
18.	Организация и проведение выставок-ярмарок белорусской и польской продукции на территории г.Минска и г.Лодзи	КУП «Минсквнешторгинвест»		Отдел Обслуживания и привлечения инвесторов и международного сотрудничества администрации города Лодзи в Департаменте Президента